

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 3**

**Le lundi 15 mai 2023
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le vendredi 12 mai 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 15 mai 2023, à 13 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 3**

Le lundi 15 mai 2023

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 15 mai 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 11 mai 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 80.01 (30.03), 80.01 (50.02) et 80.01 (50.03).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 15 mai 2023**

ORDRE DU JOUR

VERSION 3

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
17 avril 2023

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1239902005

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur les finances et l'administration contenues dans le rapport intitulé « Budget 2023 et PDI 2023-2031 - Rapport et recommandations »

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA23 29 0087 du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Déclaration - Soutien aux organismes communautaires et institutionnels

05.02 Service du greffe

Résolution CA23 08 0239 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent

05.03 Service du greffe

Résolution CA23 16 0154 du conseil d'arrondissement d'Outremont - Motion - Demander à la Ville de Montréal d'octroyer une aide financière urgente et récurrente afin de prendre soin de la canopée

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 20 avril 2023

07.02 Conseil Jeunesse - 1237181002

Dépôt du rapport d'activité 2022 du Conseil jeunesse de Montréal

07.03 Conseil des Montréalaises - 1237721002

Dépôt du rapport d'activité 2022 du Conseil des Montréalaises

07.04 Conseil Interculturel - 1239404002

Dépôt du rapport d'activité 2022 du Conseil interculturel de Montréal

07.05 Service du greffe - 1231615001

Dépôt du Bilan 2022 du traitement des demandes d'accès aux documents

07.06 Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2022 de la vérificatrice générale de la Ville

07.07 Service du greffe

Dépôt d'une lettre de la Société de transport de Montréal intitulée « Plénière de la STM sur son offre de service et ses finances pour l'année 2023 »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

15.02 Service du greffe

Déclaration pour souligner le 40^e anniversaire du Défi sportif AlterGo

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1234338001

Conclure six ententes-cadres avec UBA inc. pour la fourniture et la livraison d'hypochlorite de sodium 12 % en vrac, pour une durée de 12 mois, incluant une option de prolongation de 12 mois - Montant estimé des ententes-cadres : 1 631 882,87 \$, taxes incluses (contrat : 1 419 028,58 \$ + variation des quantités 212 854,29 \$) - Appel d'offres public 23-19678 (1 seul soum.)

20.02 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1220765002

Autoriser une dépense additionnelle de 80 482,50 \$, taxes incluses, pour les services professionnels de mise aux normes du centre Étienne-Desmarteau, dans le cadre du contrat accordé à l'équipe formée par Services Intégrés Lemay et Associés inc., Dupras Ledoux inc., NCK inc. et Delisle Despaux et Associés inc. (CM14 0916), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 406 286,93 \$ à 1 486 769,43 \$, taxes incluses

20.03 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1238264002

Conclure une entente-cadre avec Labosport inc. pour des services professionnels destinés à des études et des évaluations techniques d'expertise pour les installations sportives à travers le territoire de Montréal, pour une durée maximale de trois ans - Dépense totale de 408 253,23 \$, taxes incluses (contrat : 371 139,30 \$ + contingences : 37 113,93 \$) - Appel d'offres public 23-19765 (1 seul soum.)

20.04 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227064002

Résilier le contrat accordé à l'équipe formée par Services intégrés Lemay et associés inc., Martin Roy et associés inc. et Éléma experts-conseils inc. pour le projet de réaménagement du Bain Saint-Michel situé au 5300, rue St-Dominique, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (CM21 1159)

20.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231019

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour des travaux de voirie et d'éclairage dans le boulevard Langelier, de la rue Tardif au boulevard Gouin, dans l'arrondissement de Montréal-Nord - Dépense totale de 1 875 469 \$, taxes incluses (contrat : 1 578 056,59 \$ + contingences : 285 914,91 \$ + incidences : 11 497,50 \$) - Appel d'offres public 456610 (3 soum.)

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231025

Accorder un contrat à Cojalac inc. pour des travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie, dans la rue Plantagenet, du chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'avenue De Soissons, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 4 622 225,29 \$, taxes incluses (contrat : 3 620 876,63 \$ + contingences : 362 087,66 \$ + incidences : 639 261 \$) - Appel d'offres public 448610 (1 seul soum.)

20.07 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231026

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour des travaux de planage et de revêtement des arrêts d'autobus à divers endroits de la Ville de Montréal (PMIR 2023) - Dépense totale de 1 266 501,44 \$, taxes incluses (contrat : 1 112 691,54 \$ + contingences : 111 269,15 \$ + incidences : 42 540,75 \$) - Appel d'offres public 452316 (5 soum.)

20.08 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231035

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc. pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Pierrefonds-Roxboro et d'Ahuntsic-Cartierville (PCPR et PRCPR-2023) - Dépense totale de 6 431 110,18 \$, taxes incluses (contrat : 5 545 014,98 \$ + contingences : 554 501,50 \$ + incidences : 331 593,70 \$) - Appel d'offres public 500301 (5 soum.)

20.09 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231031

Accorder un contrat à C.M.S. Entrepreneurs Généraux inc. pour des travaux d'égout (construction), de conduite d'eau (reconstruction), de voirie, d'éclairage et d'utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal (CSEM), Hydro-Québec et Énergir), dans les rues Young et Ottawa dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 11 666 621,69 \$, taxes incluses (contrat : 8 340 385,96 \$ + contingences : 1 251 057,89 \$ + incidences : 2 075 177,84 \$) - Appel d'offres public 405760 (6 soum.) / Accorder un contrat de gré à gré à Énergir, fournisseur unique, pour un montant maximal de 113 818,18 \$, taxes incluses (contrat entente : 98 972,33 \$ + contingences : 14 845,85 \$)

20.10 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231020

Accorder un contrat à Construction NRC inc. pour des travaux d'éclairage à divers endroits de la Ville de Montréal, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 1 137 791,10 \$, taxes incluses (contrat : 678 312,26 \$ + contingences : 101 746,84 \$ + incidences : 357 732 \$) - Appel d'offres public 476210 (5 soum.)

20.11 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239460003

Accorder un contrat à Les Constructions H2D inc. pour réaliser les travaux d'aménagement liés à la gestion des eaux pluviales des toitures du Complexe sportif Claude-Robillard - Dépense totale de 3 074 721,49 \$, taxes incluses (contrat : 2 548 674,97 \$ + contingences : 382 301,25 \$ + incidences : 143 745,27 \$) - Appel d'offres public IMM-15862 (4 soum.)

20.12 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239460002

Accorder un contrat à Oslo Construction inc. pour réaliser le remplacement des tours de refroidissement du Complexe sportif Claude-Robillard - Dépense totale de 1 430 605,96 \$, taxes incluses (contrat : 1 182 318,97 \$ + contingences : 177 347,85 \$ + incidences : 70 939,14 \$) - Appel d'offres public IMM-15816 (7 soum.)

20.13 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231033

Accorder un contrat à Cojalac inc. pour des travaux de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans la 16^e avenue, de la rue Bellechasse à la rue Beaubien, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie - Dépense totale de 4 086 446,30 \$, taxes incluses (contrat : 3 284 297,77 \$ + contingences : 328 429,78 \$ + incidences : 473 718,75 \$) - Appel d'offres public 451710 (5 soum.)

20.14 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231036

Accorder un contrat à Sintra inc. pour des travaux de voirie (réhabilitation de chaussée) dans les arrondissements du Sud-Ouest et de Ville-Marie (PCPR/PRCPR 2023) - Dépense totale de 7 102 891,34 \$, taxes incluses (contrat : 6 168 813,71 \$ + contingences : 616 881,37 \$ + incidences : 317 196,25 \$) - Appel d'offres public 500307 (5 soum.)

20.15 Service des technologies de l'information , Direction engagement numérique
- 1237655003

Accorder un contrat de gré à gré à PG Solutions inc., pour le renouvellement du contrat d'entretien et de soutien des applications de la solution Ludik, ainsi que pour les mises à jour de l'intégration aux systèmes mission et aux fondations numériques de la solution, pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2025, pour une somme maximale de 1 007 025,08 \$, taxes incluses

20.16 Service des technologies de l'information , Direction engagement numérique
- 1237655002

Accorder un contrat à Neopos inc., pour l'acquisition d'une solution infonuagique pour un système de vente et d'inventaire pour les boutiques d'Espace pour la vie, pour une période de cinq ans avec deux options de prolongation (36 mois pour la première option et 24 mois pour la deuxième option) pour une somme maximale de 447 597,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19671 - (2 soum., 1 seul conforme)

20.17 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231034

Accorder un contrat à Insituform Technologies Limited pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal, dans les arrondissements de Lachine, de LaSalle, du Sud-Ouest et de Verdun - Dépense totale de 6 064 012,10 \$, taxes incluses (contrat : 5 321 321 \$ + contingences : 532 132,10 \$ + incidences : 210 559 \$) - Appel d'offres public 500008 (2 soum.)

20.18 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1238121001

Accorder un soutien financier de 162 220 \$ à Réseau réussite Montréal, pour le projet « Inclusion des jeunes immigrants en camp de jour », dans le cadre du programme Territoires d'inclusion prioritaires du Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) et de l'Entente 2021-2024 entre le Ministère de l'immigration, de la francisation et de l'intégration (MIFI) et la Ville de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

20.19 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1239219001

Autoriser la signature de la convention de contribution financière pour l'octroi de 400 000 \$ à la Fondation du Grand Montréal pour la réalisation du mandat du Partenariat Climat Montréal pour l'année 2023

20.20 Service de la stratégie immobilière - 1235941004

Approuver un bail par lequel la Ville loue à Administration portuaire de Montréal, pour une période de 15 ans à compter du 1^{er} janvier 2016, différentes parcelles de terrain d'une superficie totale de 13 343,1 mètres carrés, constituées des lots 1 853 675, 1 853 731, 1 424 929, 2 927 521, 1 424 724, 1 424 712, 2 871 452, 1 773 737, 3 204 849 et 3 004 084 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans les arrondissements de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et du Sud-Ouest, à des fins industrielles pour l'exploitation des voies ferrées qui s'y trouvent, pour un loyer total de 998 591,77 \$, excluant les taxes

20.21 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1237883010

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 300 000 \$ à Fierté Montréal pour la tenue de la 17^e édition du Festival Fierté Montréal qui aura lieu du 3 au 13 août 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.22 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1239981001

Accorder un contrat à Pincor ltée pour la fourniture et l'installation d'un pavillon d'accueil transitoire au parc Angrignon, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 1 526 428,41 \$, taxes incluses (contrat : 1 315 886,56 \$ + contingences : 131 588,66 \$ + incidences : 78 953,19 \$) - Appel d'offres public 23-6103 (2 soum.)

20.23 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237305001

Accorder un contrat de gré à gré à Société de Contrôle Johnson Canada SEC, fournisseur exclusif, pour la réalisation des travaux de remplacement des contrôles dans les serres du Jardin botanique situé au 4101, rue Sherbrooke Est - Dépense totale de 1 143 439,89 \$, taxes incluses (contrat : 897 316,64 \$ + contingences : 134 597,50 \$ + incidences : 111 525,75 \$)

20.24 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1239351002

Approuver les projets d'avenants, et autoriser une dépense additionnelle de 76 203,26 \$, taxes incluses, remboursable à la Ville de Montréal, pour l'acquisition de terminaux d'utilisateurs de radiocommunication vocale supplémentaires, dans le cadre des ententes intermunicipales intervenues entre la Ville de Montréal et les villes liées de Mont-Royal (CM18 0646), de Pointe-Claire (CM18 0238), de Côte-Saint-Luc (CM18 0238) et de Westmount (CM15 0977)

20.25 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle
- 1239473004

Approuver l'Addenda no. 1 à la convention de contribution financière conclue entre la Ville de Montréal et Solon (CM22 0217) afin de prolonger la durée de la convention initiale au 31 décembre 2023 au lieu du 31 octobre 2023 / Accorder une contribution financière additionnelle de 850 000 \$ portant le montant maximal à 4 108 000 \$, pour le projet de Mobilité de Quartier qui s'inscrit dans le cadre du programme municipal Montréal en commun, issu de la candidature gagnante de la Ville de Montréal pour le Défi des villes intelligentes du Canada

20.26 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1231204002

Accorder un soutien financier totalisant 300 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 5 000 \$ à Cité des arts du cirque pour la tenue de la 2^e édition du projet Le GÉANT du 6 au 30 juillet 2023 / Approuver le projet de conventions à cet effet

20.27 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1231204003

Accorder un soutien financier de 630 000 \$ par année totalisant 1 890 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 55 000 \$ à Cité des arts du cirque pour les 14^e, 15^e et 16^e éditions du festival Montréal Complètement Cirque / Approuver le projet de convention à cet effet

20.28 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1236370001

Accorder un soutien financier de 210 000 \$ par année totalisant 630 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 100 000 \$ à Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone pour les 33^e, 34^e et 35^e éditions du festival Présence autochtone / Approuver le projet de convention à cet effet

20.29 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des grands projets de transport en partenariat - 1237211003

Entériner une dépense maximale de 1 113 530,93 \$, taxes incluses, pour la réalisation d'une étude de faisabilité pour une possibilité d'accès à la station McGill par le niveau de la rue McGill College dans le cadre des travaux du projet REM, tel que prévue à l'Entente visée par l'article 14 de la *Loi concernant le Réseau électrique métropolitain* (R-25.02)

20.30 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382008

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 417 061,70 \$, taxes incluses, pour la location d'équipements opérés dans un site de gestion des sols excavés (PEPSC) pour une période d'un an dans le cadre du contrat accordé à 9082-8179 Québec inc. (De Luca Excavation Itée) (CE22 0712 - lot 2) majorant ainsi le montant total du contrat de 395 939,41 \$ à 813 001,11 \$, taxes incluses

20.31 Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1220138004

Exercer la deuxième option de prolongation de 12 mois, soit du 15 mai 2023 au 14 mai 2024 et autoriser une dépense additionnelle estimée à 209 180,22 \$, taxes incluses, pour la fourniture sur demande de jeux vidéo, dans le cadre du contrat conclu avec Importel inc. (CM19 1107), majorant ainsi le coût total du contrat de 726 567,72 \$ à 935 747,94 \$, taxes incluses

20.32 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1230649005

Accorder un contrat de services professionnels à Geninovation inc. pour le suivi de la traçabilité des sols contaminés excavés dans le cadre des travaux de construction du réseau souterrain de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) - Dépense totale de 1 030 811,81 \$, taxes incluses - Appel d'offres public S-1776 - (2 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.33 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1230025003

Accorder un contrat de gré à gré à Vidéolectron Ltée pour réaliser des travaux sur son réseau câblé dans le cadre du projet d'enfouissement de la rue Young, entre les rues Wellington et William, pour une somme maximale de 215 241,14 \$, taxes incluses

20.34 Service de l'Espace pour la vie , Planétarium - 1237227002

Accorder un contrat à XYZ Technologie culturelle inc. pour l'acquisition d'appareils audiovisuels dans le cadre du renouvellement de l'aire d'exposition du Planétarium - Dépense totale de 315 887,53 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19805 (1 seul soum.)

20.35 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1232891001

Accorder un contrat de services professionnels à Les Services EXP inc. pour l'avant-projet de la phase 2 du projet de réaménagement de l'avenue des Pins - Dépense maximale de 1 627 356,15 \$, taxes incluses (contrat : 1 356 130,13 \$ + contingences : 271 226,02 \$) - Appel d'offres public 23-19764 (6 soum.) / Autoriser un virement de crédits en provenance du compte de surplus affectés 2021 de 825 994 \$, du Programme d'accélération des grands projets vers le budget 2023 du Service de l'urbanisme et de la mobilité (SUM)

20.36 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231013

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc., pour des travaux de réhabilitation des conduites d'eau secondaires par chemisage dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève et de Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 8 093 322,48 \$, taxes incluses (contrat : 7 197 009,59 \$ + contingences : 719 700,96 \$ + incidences : 176 611,93 \$) - Appel d'offres public 500403 (2 soum.)

20.37 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Ceveco inc., pour des travaux de réaménagement des abords de l'UQAM (pourtour de la chapelle Notre-Dame de Lourdes) dans le cadre du programme Accès Jardin dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 5 081 552,52 \$, taxes incluses (contrat : 4 379 800,74 \$ + contingences : 574 776,78 \$ + incidences : 126 975 \$) - Appel d'offres public 457840 (1 seul soum.) / Autoriser un budget de revenus et de dépenses de 704 882,06 \$, taxes incluses (contrat entente : 612 940,92 \$ + contingences : 91 941,14 \$), pour les travaux de la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes intégrés dans le projet de la Ville et qui sont remboursables par les Prêtres de Saint-Sulpice en vertu de l'entente conclue avec l'arrondissement de Ville-Marie (CA22 240171)

20.38 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1237281001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder six contrats à 9386-0120 Québec inc. et Derichebourg Canada Environnement inc. pour les services de collecte et de transport de matières résiduelles, pour une période de 14 mois à cinq ans, avec possibilité d'options de prolongation de deux ans - Dépense totale de 92 812 835,31 \$, taxes incluses (contrats : 83 113 640,85 \$ + indexations : 5 361 215,42 \$ + contingences : 4 337 979,04 \$) - Appel d'offres public 23-19726 (5 soum.)

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1230566002

Adopter une résolution afin de retirer la portion de la voie réservée sur la rue Saint-Patrick dans l'arrondissement de LaSalle et afin d'établir une nouvelle voie réservée à l'usage exclusif des autobus, des taxis et des cyclistes sur la rue Provost dans l'arrondissement de Lachine

30.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238994002

Approuver la prolongation des heures d'exploitation du permis de réunion de l'organisme MTL 24/24, entre 3 h et 8 h les 20 et 21 mai 2023, dans le cadre de l'événement « NON STOP ! » organisé sans interruption au Grand Quai du vendredi 19 mai à 22 h au dimanche 21 mai à 9 h

30.03 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1236496001

Accepter l'offre à venir de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve pour la prise en charge de la conception et de la réalisation des travaux d'aménagement pour un accès à la berge au parc de la Promenade-Bellerive, dans le cadre du projet d'un pôle récréatif, conformément l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796004

Approuver la prolongation des heures d'admission dans les établissements commerciaux pour la tenue d'événements spéciaux, dont des promotions commerciales, durant la saison estivale 2023 par la Société de développement commerciale (SDC) Avenue du Mont-Royal, de la SDC Boulevard Saint-Laurent et de la SDC Pignons rue Saint-Denis

30.05 Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1237189001

Retirer du domaine public comme rue le lot 3 879 776 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, et le verser dans le domaine public comme parc local, et ce, dans le cadre du projet d'aménagement du parc Zotique-Racicot

30.06 Montréal-Nord , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236329002

Abroger la résolution CE22 1422 / Autoriser l'affectation du surplus du Service de la gestion et de la planification des immeubles afin de financer le projet de déconstruction de la fondeuse à neige et l'enlèvement de deux réservoirs souterrains de produits pétroliers dans l'arrondissement de Montréal-Nord

30.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1228935001

Reporter en 2023 la réalisation du projet des travaux d'égout, de conduites d'eau, de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans les rues Rose-de-Lima et Sainte-Émilie, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

30.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234368004

Adopter une résolution visant à établir et à modifier des voies de circulation à l'usage exclusif des autobus et de certaines autres catégories de véhicules sur le territoire des anciennes banlieues de la Ville de Montréal

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1235378001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 1 772 506 du cadastre du Québec

41.02 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1238465001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 16 000 000 \$ afin de financer les travaux prévus au Programme des Dignes

41.03 Service de la stratégie immobilière - 1218703004

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 5^e Avenue, entre la rue De Montigny et la rue Sainte-Catherine Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.04 Service de la stratégie immobilière - 1213496007

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 18^e Avenue, entre la rue Forsyth et la rue Gratton, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848007

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 13 600 000 \$ afin de financer les travaux d'électrification des stations de vélos en libre-service BIXI

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1235978001

Adoption - « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2023) (22-054) » concernant l'installation le TAZ

42.02 Service de la stratégie immobilière - 1213496001

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 31^e Avenue, entre la rue De La Gauchetière et la rue Victoria, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains »

42.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238978001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer les services professionnels relatifs à la conception des plans et devis ainsi que des travaux du projet de réaménagement de la voie Camillien-Houde et du chemin Remembrance

43 – Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1237345001

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'y ajouter neuf zones de logement abordable dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de Saint-Laurent, de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et de Lachine / Mandater le Service de l'habitation pour tenir une consultation publique / Délégation de pouvoirs au greffier

43.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1237154001

Avis de motion, dépôt et adoption du projet de règlement intitulé « Règlement sur l'occupation et l'entretien des bâtiments », remplaçant et abrogeant le Règlement 07-034 relatif à l'entretien des bâtiments / Mandater la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation pour tenir une assemblée publique de consultation / Délégation de pouvoirs au greffier

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1224509002

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin d'y intégrer le programme particulier d'urbanisme (PPU) du secteur TOD Bois-Franc - Saint-Laurent visant la création d'une aire de développement orientée sur le transport actif et collectif autour de la station Bois-Franc

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le conseil d'arrondissement le 7 février 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 15 mars 2023

44.02 Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290067

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin de créer un nouveau secteur de densité à même le secteur 04-01, pour la propriété sise au 7330, chemin de la Côte-Saint-Luc

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 3 avril 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 6 mars 2023

44.03 Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1221066006

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin d'y intégrer le Programme particulier d'urbanisme du secteur TOD Bois-Franc - Ahuntsic-Cartierville

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 13 février 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 23 mars 2023

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant le rétablissement des horaires de tarification des stationnements

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour accélérer le développement du secteur Namur-Hippodrome

80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1239938001

Exercer l'option d'une deuxième et dernière prolongation de 12 mois prévue à l'entente pour la fourniture de service de messagerie exclusif au Service de police de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Globex Courrier Express International inc. (CG17 0230) pour un montant maximal de 167 093,41 \$ taxes incluses, majorant ainsi le montant total du contrat de 842 262,57 \$ à 1 009 355,98 \$, taxes incluses

*Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.02 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1234473001

Exercer l'option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 91 279,19 \$, taxes incluses, plus les contingences de 12 194,42 \$, taxes incluses, pour le service de nettoyage des chambres souterraines, dans le cadre du contrat accordé à EBI Envirotech inc. (CE20 0855), majorant ainsi le montant total du contrat de 394 525,45 \$ à 497 999,07 \$, taxes incluses (montant total du contrat de 449 938,69 \$ et des contingences de 48 060,37 \$, taxes incluses)

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

20.03 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567006

Exercer l'option de renouvellement de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 150 000 \$, taxes incluses, pour la fourniture de service de sablage aux jets et peinture électrostatique à la poudre polyester dans le cadre du contrat accordé à la firme Sablage au jet 2000 inc. (CE21 0914) majorant ainsi le montant total du contrat de 464 271,58 \$ à 614 271,58 \$, taxes incluses

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.04 Service des affaires juridiques - 1232085001

Exercer l'option de prolongation d'un contrat conclu avec La Compagnie Keleny Company (Keleny inc.) pour une durée de 12 mois, soit du 17 juin 2023 au 16 juin 2024, et autoriser une dépense additionnelle de 944 094,22 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services d'interprètes et de traducteurs judiciaires à la cour municipale de la Ville de Montréal. Le tout à la suite de l'appel d'offres 21-18365 et aux prix unitaires prévus aux termes du contrat, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 827 665,60 \$, taxes incluses, à un montant total de 2 771 759,82 \$.

*Compétence Cour municipale
d'agglomération :*

20.05 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1239931001

Accorder un contrat de gré à gré à Les industries Fournier inc. d'une durée de trois ans pour l'entretien de trois presses rotatifs de marque Fournier pour une somme maximale de 260 364,37 \$, taxes incluses

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231032

Accorder un contrat à Groupe Endeavour inc., pour des travaux de voirie sur le réseau cyclable à divers endroits de l'agglomération de Montréal - Dépense totale de 3 364 119,78 \$, taxes incluses (contrat : 2 888 963,89 \$ + contingences : 288 896,39 \$ + incidences : 186 259,50 \$) - Appel d'offres public 437413 (6 soum)

*Compétence Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de
d'agglomération : Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil
d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)*

20.07 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1237909002

Accorder un contrat à Insituform Technologies ltée pour la réhabilitation d'une conduite d'eau de 400 millimètres sous la rue Lapierre entre les rues Jean-Chevalier et Leclerc dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 863 290 \$, taxes incluses (contrat : 655 000 \$ + contingences : 117 900 \$ + incidences : 90 390 \$) - Appel d'offres public 10414- (4 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.08 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1237909001

Accorder un contrat à Les Excavations Lafontaine inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau de 400 mm, de 350 mm et de 150 millimètres sous l'avenue Elm et la route Westcroft entre l'avenue Elm et la rue Sherbrooke à Beaconsfield - Dépense totale de 1 758 722,34 \$, taxes incluses (contrat : 1 329 326,96 \$ + contingences : 262 089,44 \$ + incidences : 167 305,94 \$) - Appel d'offres public 10413 (4 soum.) / Autoriser une dépense de 95 531,57 \$, taxes incluses (contrat : 75 519,03 \$ + contingences : 11 327,85 \$ + incidences : 8 681,69 \$) pour les travaux de Beaconsfield.

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.09 Service de la stratégie immobilière - 1238042001

Approuver la convention de modification de bail par laquelle la Ville de Montréal et Développement Olymbec inc., souhaitent modifier le bail initial (CG22 0772) pour les espaces situés au 8491-8525, rue Ernest-Cormier à Montréal, afin de permettre de sous-louer une partie des lieux loués / Approuver la convention par laquelle la Ville de Montréal sous-loue à la Société québécoise des infrastructures, pour la période du 1^{er} novembre 2023 au 31 octobre 2033, un espace de 13 308 pieds carrés pour les besoins de l'École nationale de la police du Québec, pour une recette totale de 2 398 765,42 \$, excluant les taxes

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.10 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057003

Autoriser une réduction des dépenses à Hydro-Québec Distribution, pour la fourniture de services associés au raccordement du bâtiment au réseau électrique avec accroissement de charge pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Réduction totale de 478 526,77 \$, taxes incluses (contrat : 398 772,31 \$ + contingences : 79 754,46 \$) (CG21 0433)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.11 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1230573001

Approuver l'entente relative à l'initiative tarifaire donnant un accès gratuit aux services de transport collectif régulier et adapté dans la zone A pour les résidents de l'agglomération de Montréal de 65 ans et plus pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2025 et accorder les crédits nécessaires

Compétence *Transport collectif des personnes*
d'agglomération :

20.12 Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1237684002

Approuver un projet d'entente de résiliation du contrat octroyé à la firme Alithya Canada inc., en vertu de la résolution CG20 0317, pour des services professionnels requis pour l'implantation des modules d'approvisionnement, de finances et d'administration de la solution Oracle ERP Cloud, et ce, à compter du 31 décembre 2023 et précisant les quantités estimées prévues au contrat jusqu'à cette résiliation

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.13 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1236263001

Accorder un contrat à Les Entreprises Cogenex inc., pour la construction de chambres de vannes et de mesure, secteurs Verdun (RVD-2) et LaSalle (RLS-2) - Dépense totale de 3 221 774,27 \$, taxes incluses (contrat : 2 598 205,05 \$ + contingences : 311 784,61 \$ + incidences : 311 784,61 \$) - Appel d'offres public 10406 (4 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.14 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1230298001

Approuver la signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Montréal et la Ville de Beaconsfield afin de permettre à la Ville de Montréal de réaliser des travaux de remplacement de poteaux d'incendie, de remplacement et de réhabilitation de conduite d'eau de la Ville de Beaconsfield sous la route Westcroft et l'avenue Elm, entre l'avenue Elm et la rue Sherbrooke. Ces travaux seront réalisés dans le cadre des travaux de réhabilitation d'une conduite principale d'aqueduc située sur le territoire de la Ville de Beaconsfield

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.15 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain
- 1238848015

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation des travaux de feux de circulation et d'aménagement de piste cyclable à divers endroits - Dépense totale 453 077 \$, taxes incluses (contrat : 377 564,17 \$ + contingences : 75 512,83 \$) - Appel d'offres public 506803 (4 soum.)

Compétence *Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de*
d'agglomération : *Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil*
d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.16 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
 - 1235942003

Accorder un contrat à CDW Canada corp., pour le renouvellement de la souscription au support des licences de base de données MongoDB, pour une période de 36 mois, du 5 juin 2023 au 4 juin 2026 - Dépense de 649 568 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19711 (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.17 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière
 et exploitation - 1237157003

Conclure une entente-cadre avec EBI envirotech inc. pour la fourniture sur demande d'un service de vidange des fonds de bassin, séparateurs d'huile, drains et goulottes, couvrant divers bâtiments de la Ville de Montréal, pour une période de 36 mois, soit du 1^{er} juin 2023 au 31 mai 2026, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune (Montant estimé de l'entente : 920 151,31 \$, taxes incluses (contrat : 836 501,19 \$ + contingences : 83 650,12 \$) - Appel d'offres public 23-19771 (3 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.18 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des
 infrastructures urbaines et des entraves - 1227000008

Accorder un contrat de gré à gré au Canadien Pacifique (CP), pour la réalisation de services professionnels intégrés au contrat no. 463010, pour la réfection des structures du passage inférieur Christophe Colomb / Des Carrières dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie et du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 602 839,22 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.19 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1235350001

Approuver le remboursement d'une dépense de 608 786,20 \$, taxes incluses, pour des travaux de mise aux normes et d'agrandissement de la caserne 61 située au 10, rue Sunnydale dans la Ville de Dollard-des-Ormeaux

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.20 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1233838002

Accorder un contrat à Aréo-Feu ltée, pour la fourniture d'outils de désincarcération électriques pour le Service de sécurité incendie de Montréal - Dépense totale de 1 076 343,77 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19766 (4 soum.)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.21 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1235942004

Accorder un contrat à Les systèmes d'information Héra Évolution inc. pour la fourniture de services techniques pour la maintenance et l'évolution des environnements ADABAS / NATURAL, pour une période de 60 mois - Dépense totale de 993 240,28 \$, taxes incluses (contrat : 899 679,38 \$ + variation de quantités : 93 560,90 \$) - Appel d'offres public 23-19808 (1 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.22 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1238375001

Accorder un contrat à Brulé Murray et associés inc., pour des services techniques d'agents de prévention en santé et sécurité sur les chantiers dans le cadre de travaux de réfection des infrastructures de la direction de l'eau potable, pour une période de 39 mois, avec la possibilité de prolongation d'une année - Dépense totale de 5 902 681,26 \$, taxes incluses (contrat : 5 366 073,88 \$ + contingences : 268 303,69 \$ + incidences : 268 303,69 \$) - Appel d'offres public 23-19806 (2 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

20.23 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1236628001

Accorder cinq contrats à Entrepreneur paysagiste Strathmore et à Bio-contrôle arboricole, pour les services d'injection de frênes sur les domaines public et privé dans le cadre de la stratégie de lutte contre l'agrile du frêne - Dépense totale de 545 728,84 \$, taxes incluses (contrats : 436 583,07 \$ + contingences : 43 658,31 \$ + variation des quantités : 65 487,46 \$) - Appel d'offres public 23-19715 (2 soum.)

Compétence *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal
d'agglomération :*

20.24 Service du matériel roulant et des ateliers - 1235382006

Conclure des ententes-cadres avec Continental Tire Canada inc., Goodyears Canada inc., Bridgestone Canada inc. pour utiliser les contrats à commandes d'acquisition de divers pneus neufs, rechapés et remoulés à la suite de l'adhésion de la Ville à l'appel d'offres mené par le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) pour une durée des ententes 36 mois, soit du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2026 - Montant estimé des ententes de 6 163 916,69 \$, taxes incluses (contrat : 5 359 927,56 \$ + contingences : 803 989,13 \$)

Compétence *Acte mixte
d'agglomération :*

20.25 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239665005

Accorder un soutien financier additionnel de 59 059 \$ à L'Unité d'intervention mobile l'Anonyme inc., afin de bonifier le projet « Favoriser la cohabitation sociale et sensibiliser la population montréalaise à l'itinérance », du 1^{er} avril au 30 juin 2023, le tout dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver le projet d'addenda 1 majorant ainsi le montant total du soutien accordé de 59 059 \$

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.26 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1236195001

Accorder un contrat à Neolect inc., pour le remplacement de systèmes d'éclairage extérieurs dans divers parcs-nature - Dépense totale de 2 069 685,20 \$, taxes incluses (contrat : 1 666 934,86 \$ + contingences : 300 048,27 \$ + incidences : 102 702,07 \$) - Appel d'offres public 23-6104 (1 soum.)

Compétence *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité*
d'agglomération : *régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre*
 matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité
 centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à
 l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.27 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567008

Accorder un contrat à Précisions Provencal inc. pour la fourniture et l'aménagement de deux fourgons sur des châssis de camion de transport de détenus fournis par la Ville - Dépense totale de 581 769,82 \$, taxes incluses (contrat : 484 808,18 \$ + contingences : 96 961,64 \$) - Appel d'offres public 23-19700 (1 soum.)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.28 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1239888002

Exercer l'option de la première prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 5 021 464,14 \$, taxes incluses, pour la fourniture de polymères à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, dans le cadre du contrat accordé à Brenntag Canada inc. (CG22 0373), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 426 537,50 \$ à 9 448 001,64 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.29 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice -
1239828002

Accorder un contrat de gré à gré à JSI Telecom (fournisseur exclusif) pour le renouvellement du contrat de support et d'entretien du système d'enregistrement et d'écoute électronique du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2024 - Dépense totale de 176 700,48 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.30 Service des finances , Direction des revenus - 1239963001

Exercer l'option de prolongation pour les services bancaires et les services des comptes marchands pour une période de trois ans, débutant le 1^{er} juin 2023, tel que prévu dans l'appel d'offres public 17-15841, pour des coûts totalisant 12 746 617,70 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.31 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1238468002

Accorder un soutien financier non récurrent d'un montant maximal de 140 000 \$ à l'Institut international d'études administratives de Montréal dans le cadre de l'organisation de la 29^e édition de la Conférence de Montréal qui se tiendra du 12 au 14 juin 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

20.32 Service des technologies de l'information , Direction espaces de travail et services aux utilisateurs - 1239563002

Accorder un contrat à ESI Technologie de l'information inc., pour la prestation de services des activités de rôle-conseil et de service d'implantation liés à la solution VMWare Workspace ONE UEM pour une période de deux ans, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 397 353,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19730 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.33 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239053001

Approuver une subvention additionnelle d'un montant maximal de 2 775 661 \$ provenant du Fonds d'inclusion de l'arrondissement de Ville-Marie pour la réalisation du projet de logement social Résidenti'ELLE du Y des femmes de l'organisme Y des femmes de Montréal

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.34 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383006

Approuver un addenda à la convention de contribution financière initiale 2022-2023 avec le Conseil québécois du commerce de détail qui visait à accompagner les détaillants montréalais dans le développement de leur activité en considérant les enjeux rencontrés par le milieu du commerce de détail (CG22 0267), afin d'accorder une prolongation de la durée de la convention jusqu'au 31 juillet 2023

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

20.35 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1239351001

Exercer la première option de prolongation de cinq ans de la convention de collaboration en matière de radiocommunication vocale à des fins de sécurité publique dans le métro de Montréal (CG13 0221) pour la période du 20 juin 2023 au 19 juin 2028

Compétence *Sécurité publique*
d'agglomération :

20.36 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231104

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure cinq ententes-cadres de services professionnels pour un montant total de 6 409 217,11 \$, taxes incluses, d'une durée de 36 mois, avec les firmes suivantes : Les Services EXP inc. (contrat 1 : 1 472 151,40 \$, taxes incluses), Solmatech inc. (contrat 2 : 1 493 946,75 \$, taxes incluses), Englobe Corp. (contrat 3 : 1 362 203,68 \$, taxes incluses), Terrapex Environnement ltée (contrat 4 : 1 044 179,96 \$, taxes incluses) et GHD Consultants ltée (contrat 5 : 1 036 735,32 \$, taxes incluses), pour des caractérisations environnementales et études géotechniques dans le cadre de projets d'infrastructures urbaines et d'aménagement de divers sites, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, et ce, uniquement, si au terme des 36 mois, les dépenses autorisées n'ont pas été épuisées - Appel d'offres public 22-19647 (5 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.37 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1230206002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Intrado Life & Safety Canada inc., pour l'acquisition, l'installation et la configuration d'une solution technologique et équipements pour le centre d'urgence 9-1-1 de prochaine génération du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et le centre de communication du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), pour une période de sept ans, soit du 19 mai 2023 au 18 mai 2030, avec deux options de prolongation de deux ans chacune, pour une somme maximale de 26 114 790,11 \$, taxes incluses (contrat : 22 708 513,14 \$ + contingence : 3 406 276,97 \$) - Appel d'offres public 22-19626 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.38 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1236924001

Accorder un contrat à Passerelles - coopérative de travail, pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation de la partie de l'inventaire des immeubles de valeur patrimoniale à l'échelle de l'agglomération de Montréal visant l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (contrat 2), pour une période de dix mois - Dépense totale de 960 164,28 \$, taxes incluses (contrat : 914 442,17 \$ + variation de quantités : 45 722,11 \$) - Appel d'offres public 22-19620 (1 seul soum.)

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération :* *d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel*

20.42 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009002

Autoriser une dépense additionnelle de 332 045,33 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0401 « Maçonnerie », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG19 0324), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 8 870 478,77 \$ à 9 202 524,09 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.43 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009003

Autoriser une dépense additionnelle de 146 110,23 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0502 « Métaux ouvrés », dans le cadre du contrat accordé à Summa métal Architectural et Structural inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0283), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 1 680 267,65 \$ à 1 826 377,88 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.44 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009004

Autoriser une dépense additionnelle de 217 941,32 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0708 « Solins, gouttières et accessoires de toiture », dans le cadre du contrat accordé à Toitures Trois Étoiles inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0493), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 1 416 618,59 \$ à 1 634 559,91 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.45 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009005

Autoriser une dépense additionnelle de 486 919,13 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2301 « Ventilation », dans le cadre du contrat accordé à HVAC inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0197), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 8 229 357,30 \$ à 8 716 276,42 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.46 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009006

Autoriser une dépense additionnelle de 158 487,29 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2501 « Régulation et contrôle », dans le cadre du contrat accordé à Société en commandite ACCS pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0364), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 1 822 603,82 \$ à 1 981 091,11 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.47 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238009007

Autoriser une dépense additionnelle de 548 603,21 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2601 « Électricité », dans le cadre du contrat accordé à Les installations électriques Pichette inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0387), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 18 437 467,01 \$ à 18 986 070,22 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.48 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques
- 1239351003

Autoriser une dépense additionnelle à titre de budget de variation de quantités de 749 273 \$, taxes incluses, permettant l'acquisition des radios portatives dans les lots de la Sécurité publique, respectivement les lots 1, 2, et 3 de l'entente conclue avec Motorola (CG13 0239), majorant ainsi le montant total de l'entente de 36 630 725,71 \$ à 37 282 409,12 \$, taxes incluses

Compétence Sécurité publique
d'agglomération :

20.49 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1230684001

Autoriser une dépense additionnelle de 941 194,09 \$, taxes incluses (contrat : 793 672,43 \$ + contingences : 147 521,66 \$), pour la fourniture de services professionnels pour la mise en œuvre des projets liés à l'optimisation des espaces administratifs de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à CIMA+ s.e.n.c. (CG17 0079), majorant ainsi le montant total de la dépense de 4 762 892,38 \$ à 5 704 086,47 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.50 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1237371002

Autoriser une dépense totale de 1 666 781,96 \$, taxes incluses (contrat : 1 224 217,82 \$ + contingences : 146 906,14 \$ + incidences : 85 695,25 \$ + services professionnels : 209 962,75 \$), pour le contrat à être accordé par la Société de transport de Montréal (STM) à Les Entreprises Cogenex inc. pour la réalisation de travaux de reconstruction de la conduite principale d'aqueduc, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, le tout conformément à l'Entente intervenue entre la Ville de Montréal et la STM (CG23 0188) portant sur la réalisation de travaux en périphérie du centre de transport Bellechasse afin de confier à la STM la réalisation de travaux municipaux sur la rue Saint-Dominique

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

30.03 Service du développement économique - 1237796005

Approuver les actions en développement économique 2023-2025 en lien avec la Planification économique conjointe 2022-2025

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

50 – Ressources humaines

50.01 Service des ressources humaines, Direction des relations de travail - 1237914002

Approuver l'entente No 35 (2018-2024) intervenue entre la Ville de Montréal et l'Association des pompiers de Montréal Inc. (APM) concernant la modification de certaines dispositions de la convention collective en lien avec la permutation

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.02 Service des ressources humaines, Direction des relations de travail - 1237914001

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 930 visant à prendre des mesures pour contrer la pénurie et favoriser l'attraction, la rétention et faciliter le remplacement des brigadiers

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.03 Service des ressources humaines, Direction des relations de travail - 1237914003

Approuver l'entente de principe pour le renouvellement de la convention collective entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal (FPPM), couvrant la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026, de même que l'entente sur certaines dispositions du régime de retraite et le règlement de litiges opposant les parties

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

51 – Nomination / Désignation

51.01 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1237665002

Approuver le renouvellement du mandat de Suzanne Bourque à titre de membre indépendante du comité d'audit de la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

51.02 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1236354001

Nomination des membres du Comité technique pour une durée de deux ans, tel que prévu au Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égouts aux municipalités liées (RCG 05-002)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux